

The relationship between periodontitis and metabolic syndrome among a Korean nationally representative sample of adults. pg. 781-786 Kwon, Y.E.; Ha, J.E.; Paik, D.I.

Serum cholesterol ratios and periodontal infection: results of the Health 2000 Survey. pg. 787-794 Korhonen, S.; Saxlin, T.; Suominen, L.

Evidence grade associating periodontitis to preterm birth and/or low birth weight: I. A systematic review of prospective cohort studies. pg. 795-808 Chambrone, L.; Guglielmetti, M.; Pannuti, C.M.

Periodontal disease in relation to smoking and the use of Swedish snus: epidemiological studies covering 20 years (1983-2003). pg. 809-816 Hugoson, A.; Rolandsson, M.

MMP activation in diagnostics of periodontitis and systemic inflammation. pg. 817-819 Sorsa, T.; Mantyla, P.; Tervahartiala, T.

Subgingival debridement of periodontal pockets by air polishing in comparison with ultrasonic instrumentation during maintenance therapy. pg. 820-827 Wennstrom, J.L.; Dahlen, G.; Ramberg, P.

Clinical and microbiological benefits of metronidazole alone or with amoxicillin as adjuncts in the treatment of chronic periodontitis: a randomized placebo-controlled clinical trial. pg. 828-837 Silva, M.P.; Feres, M.; Oliveira S.

Clinical and microbiological effects of azithromycin in the treatment of generalized chronic periodontitis: a randomized placebo-controlled clinical trial. pg. 838-846 Sampaio, E.; Rocha, M.; Figueiredo, L.C.

Clinical and histological healing of a new collagen matrix in combination with the coronally advanced flap for the treatment of Miller class-I recession defects: an experimental study in the minipig. pg. 847-855 Vignoletti, F.; Nunez, J.; Discepoli, N.

Impact of dental implant length on early failure rates: a meta-analysis of observational studies. pg. 856-863 Pommer, B.; Frantal, S.; Willer, J.

A follow-up study of peri-implantitis cases after treatment. pg. 864-871 Charalampakis, G.; Rabe, P.; Leonhardt, A.

Non-surgical treatment of peri-implantitis using an air-abrasive device or mechanical debridement and local application of chlorhexidine: a prospective, randomized, controlled clinical study. pg. 872-878 Sahm, N.; Becker, J.; Santel, T.

Restoration of the anterior maxilla after thermal trauma as a sequela to post removal: A clinical report. pg. 141-144 Chee, W.; Aloum, A.

Complete and partial contour zirconia designs for crowns and fixed dental prostheses: A clinical report. pg. 145-152 Marchack, B.W.; Sato, S. ; Marchack, C.B.

An interdisciplinary treatment to manage pathologic tooth migration: A clinical report. pg. 153-158 Oh, S.L.

Effect of repeated screw joint closing and opening cycles on implant prosthetic screw reverse torque and implant and screw thread morphology. pg. 159-169 Guzaitis, K.L.; Knoernschild, K.L.; Viana, M.A.G.

Microstructure, elemental composition, hardness and crystal structure study of the interface between a noble implant component and cast noble alloys. pg. 170-178 Ucar, Y.; Brantley, W.A. ; Johnston, W.M.

Effect of substrate shades on the color of ceramic laminate veneers. pg. 179-183 Azer, S.S.; Rosenstiel, S.F.; Seghi, RR.

The impact of post preparation on the residual dentin thickness of maxillary molars. pg. 184-190 Souza, E.M.; do Nascimento, L.M. ; Filho, E.M.M.

Marginal accuracy and internal fit of machine-milled and cast titanium crowns. pg. 191-197 Han, H.S.; Yang, H.S.; Lim, Hyun-Pil

Fatigue of zirconia and dental bridge geometry: Design implications. pg. 197

An alternative multiple pontic design for a fixed implant-supported prosthesis. pg. 198-203 Del Castillo, R.; Ercoli, C.; Delgado, J. C.

Load-bearing capacity of custom-made versus prefabricated commercially available zirconia abutments. pg. 203

A technique for making impressions of deeply placed implants. pg. 204-205 Linkevicius, T.; Svediene, O.

## Crónica de septiembre

- 15 La SEGER destaca el valor de las soluciones implantológicas en los pacientes mayores.
- 16 La Academia Europea de Estética Dental reconoce el trabajo del doctor José Manuel Navarro Martínez.
- 16 La Pierre Fauchard Academy premia al doctor José Font Buxó.
- 18 La SESPO y la SEOC aportan un enfoque moderno a la cariología.
- 20 Prótesis dental, entre las nuevas cualificaciones profesionales sanitarias.
- 23 Competencia abre un expediente sancionador contra el Consejo General de Dentistas de España.
- 24 Beber agua embotellada durante la infancia evita defectos en el esmalte dental.
- 25 MAXILLARIS obtiene el sello de Garantía Publicitaria y de Contenidos.
- 26 Los dentistas pueden identificar a personas con diabetes no diagnosticada.

## Actualidad colegial

- 28 Noticias de colegios profesionales.

## Maxilaris 2.0

- 36 Las últimas novedades relativas a [www.maxillaris.com](http://www.maxillaris.com).

## Hablamos con...

- 40 **Doctor Francisco Rodríguez Lozano**, vicepresidente del Consejo Europeo de Dentistas: "Dentro de la Unión Europea está prohibida la idea de armonización".
- 50 **Doctor Orlando Monteiro da Silva**, presidente electo de la FDI: "La FDI pugna por la integración de la salud oral en la estrategia de la OMS para las enfermedades no transmisibles".
- 56 **Doctores Andrés López Roldán y Juan Puchades Rufino**, coordinadores de la VII Reunión SEPA Joven, en Valencia: "El congreso busca dar respuestas concretas a situaciones clínicas de la práctica diaria".

## Imágenes de medicina oral

- 63 **Doctor Germán Esparza Gómez**: "Caso clínico LXVIII".

## Sesiones de cirugía

- 67 **Doctor Jaime Baladrón Romero**: "Infección tras elevación de seno maxilar. Retirada del injerto y reconstrucción secundaria".

**Edita:**  
Cyan Editores, S.L.

**Editores:**  
Marisol Martín.  
[marisol.martin@maxillaris.com](mailto:marisol.martin@maxillaris.com)  
José Antonio Moyano.  
[moyano@maxillaris.com](mailto:moyano@maxillaris.com)

**Director:**  
Miguel Ángel Cañizares.  
[canizares@maxillaris.com](mailto:canizares@maxillaris.com)

**Subdirector:**  
Lulán Delgado.  
[lulian.delgado@maxillaris.com](mailto:lulian.delgado@maxillaris.com)

**Jefe División Multimedia**  
Roberto San Miguel.  
[vebmaster@maxillaris.com](mailto:vebmaster@maxillaris.com)

**Redacción:**  
Sandra Ramos.  
[redaccion@maxillaris.com](mailto:redaccion@maxillaris.com)

**Responsable de Publicidad:**  
Verónica Chichón.  
[publicidad@maxillaris.com](mailto:publicidad@maxillaris.com)

**Jefa de Maquetación:**  
M. Ángeles Barrero.  
[maquetacion@maxillaris.com](mailto:maquetacion@maxillaris.com)

**Administración y suscripciones:**  
María Santos.  
[administracion@maxillaris.com](mailto:administracion@maxillaris.com)

**Responsable para Portugal:**  
João de Matos Drago.  
[portugal@maxillaris.com](mailto:portugal@maxillaris.com)

**Redacción España:**  
Clara del Rey, 30, bajo.  
E-28002 Madrid  
Tel.: 917 25 52 45  
Fax: 917 25 01 80

**Redacción Portugal:**  
Av. Almirante Reis, 18, 3º Dto. Rtg.  
1150-017 Lisboa  
Tel.: +351 218 874 085  
Fax: +351 707 503 328

**Correo electrónico:**  
[maxillaris@maxillaris.com](mailto:maxillaris@maxillaris.com)  
[notasprensa@maxillaris.com](mailto:notasprensa@maxillaris.com)  
[portugal@maxillaris.com](mailto:portugal@maxillaris.com)

**Visite nuestra versión digital:**  
[www.maxillaris.com](http://www.maxillaris.com)

**Depósito Legal:**  
M-22.918-1998 ISSN: 1139-16  
Comunicación de soporte válido de  
publicidad de productos farmacéuticos  
Nº. 207-R-CM

**Imprime:**  
RIVADENEYRA, S.A.  
C/ Torneros, 16, P. I. Los Ángeles  
28906 Getafe (Madrid)

**cyaneditores**

**Administradores y socios fundadores**  
José Antonio Moyano y Marisol Martín

**Director gerente:**  
Miguel Ángel Cañizares.

**Administración:** María Santos

## Sumario

### Ortodoncia multidisciplinar

94 **Doctor Jaime Janer:** "Caso XXVIII (parte I): Ortodoncia, implantología, cirugía ortognática y prótesis".

### Estética y conservadora

124 **Doctor Manuel Cueto Suárez:** "Apiñamiento, diastema y mordida cruzada. ¿Se pueden tratar sin ortodoncia?".

### Ciencia y práctica

134 **Doctor Daniel Rodrigo Gómez:** "Tratamiento con provisionalización secuencial de un paciente con atrofia del maxilar".

154 **Doctor Luis J. Pazos Cópola:** "Procedimiento multidisciplinar de tratamiento. A propósito de un caso".

### Consultoría legal

172 **Tratamiento de residuos sanitarios.** Contenido de la información (se incluyen respuestas a dudas legales expuestas por los profesionales del sector dental).

### Calendario de cursos

176 Agenda de cursos para los profesionales.

### Congresos y reuniones

210 Calendario de congresos, simposios, jornadas, encuentros y muestras industriales nacionales y extranjeras.

### Novedades de la industria

224 Maquinaria, productos y aparatología.

### Página empresarial

236 Noticias de empresas.

### Breves

259 Oferta y demanda de trabajo, aparatología e inmobiliaria.

### Directorio

263 Teléfonos de información de las secciones Calendario de cursos, Congresos y reuniones y Novedades de la industria.

CYAN EDITORES, S.L., a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de MAXILLARIS, o partes de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Las notas que aparecen en las secciones "Página empresarial" y "Novedades de la industria" se editan a partir de los comunicados emitidos por las propias empresas.

- Periodicidad mensual.
- MAXILLARIS no se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.



Publicación controlada por la OJD



MIEMBRO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE LA PRENSA PERIODICA



Asociación de Prensa Profesional y Contenidos Multimedia

CÓDIGO ÉTICO

## Comité científico

Director científico: Dr. Javier García Fernández

### España:

Dr. Armando Badet de Mena  
Dr. Luis Calatrava Larragán  
Dr. Manuel Cueto Suárez  
Dr. Germán Esparza Gómez  
Dr. Jaime Janer Suñé  
Dr. Jaime Jiménez García  
Dr. Juan López Palafox

Dr. Rafael Martín-Granizo Lóo  
Dra. María Rosa Mourelle Mar  
Dra. Esther Nevado Rodríguez  
Dr. Blas Noguerol Rodríguez  
Dr. Ramón Palomero Rodríguez  
Dr. Javier Sanz Serrulla  
Dr. Emilio Serena Rincón  
Dr. Héctor Tafalla Pastor

### Portugal:

Dr. Gil Alcolorado, Dr. Carlos Falcão, Dr. Ricardo Faria e Almeida,  
Dr. José Pedro Figueiredo, Dr. Jaime Guimarães,  
Dra. Ana Cristina Mano Azul, Dr. Manuel Neves y Dra. Susana Noro

**EDITORIAL**

- Jedi Dentistry—*JF Newell* ..... 125

**CLINICAL RESEARCH**

- Oxalic Acid Under Adhesive Restorations as a Means to Reduce Dentin Sensitivity: a Four-Month Clinical Trial  
*C Barrientos • G Xaus • C Leighton • J Martin • VV Gordan • G Moncada* ..... 126
- In Vitro* Evaluation of ICDAS and Radiographic Examination of Occlusal Surfaces and Their Association with Treatment Decisions—*MB Diniz • LM Lima • G Eckert • AG Ferreira Zandoná • RCL Cordeiro L Santos Pinto*..... 133
- The Influence of a Short Training Program on the Clinical Examination of Dental Restorations—*R McAndrew • B Chadwick • ET Treasure* ..... 143

**LABORATORY RESEARCH**

- Effect of Desensitizing Agents on the Microtensile Bond Strength of a Two-Step Self-Etch Adhesive to Dentin—*HD Arisu • E Dalkıç • MB Üçtaşlı* ..... 153
- The Influence of Chemical Activation on Tooth Bleaching Using 10% Carbamide Peroxide—*GR Batista • DC Barcellos • CRG Torres • EH Goto • CR Pucci • AB Borges* ..... 162
- Bond Strength of Newer Dentin Bonding Agents in Different Clinical Situations—*M Hegde • J Manjunath*..... 169
- Effect of Bleaching on Microhardness of Esthetic Restorative Materials—*Ö Malkondu • H Yurdagüven • EC Say • E Kazazoğlu • M Soyman* ..... 177
- Class II Composite Restorations: Importance of Cervical Enamel *in Vitro*—*T Laegreid • NR Gjerdet • PV Von Steyern • A-K Johansson* ..... 187
- Effect of Immediate or Delayed Light Activation on Curing Kinetics and Shrinkage Stress of Dual-Cure Resin Cements—*A Faria-e-Silva • L Bóaro • R Braga • E Piva • V Arias • L Martins* ..... 196
- Comparison of Two-Step Versus Four-Step Composite Finishing/Polishing Disc Systems: Evaluation of a New Two-Step Composite Polishing Disc System—*JB Da Costa • F Goncalves • JL Ferracane* ..... 205
- In Vitro* Comparison of Microleakage of Posterior Resin Composites With and Without Liner Using Two-Step Etch-and-Rinse and Self-Etch Dentin Adhesive Systems—*S Kasraei • M Azarsina • S Majidi* ..... 213
- Effects of Common Dental Materials Used in Preventive or Operative Dentistry on Dentin Permeability and Remineralization—*S Sauro • I Thompson • TF Watson* ..... 222
- Effect of the Curing Method and Composite Volume on Marginal and Internal Adaptation of Composite Restoratives—*E Souza-Junior • M Souza-Régis • RC Alonso • A Freitas • M Sinhoreti • L Cunha* ..... 231

**DEPARTMENTS**

- Faculty Positions ..... 239
- Announcements ..... 239

**IN MEMORIAM**

- Ian Hamilton—*JM Anderson* ..... 241

**CLINICAL RESEARCH**

- A comparison of Conventional and New Rubber Dam Systems in Dental Practice—*SA Feierabend • J Matt • B Klaiber* ..... 243
- Effect of Light Activation on Tooth Sensitivity After In-Office Bleaching—*S Kossatz • AP Dalanhol • T Cunha • A Loguercio • A Reis* ..... 251

**LABORATORY RESEARCH**

- Microleakage and Marginal Gap of Adhesive Cements for Noble Alloy Full Cast Crowns—*T Hooshmand • M Mohajerfar • A Keshvad • P Motahhary* ..... 258
- Bonding of Restorative Materials to Dentin With Various Luting Agents—*A Peutzfeldt • A Sahafi • S Flury* ..... 266
- Enamel Wetness Effects on Bond Strength Using Different Adhesive Systems—*AY Furuse • LF Cunha • R Moresca • G Paganelli • RFL Mondelli • J Mondelli* ..... 274
- Effect of C-factor on Microtensile Bond Strengths of Low-Shrinkage Composites—*NA El-Sahn • DW El-Kassas • HM El-Damanny • OM Fahmy • H Gomaa • JA Platt* ..... 281
- Adhesive Temperature: Effects on Adhesive Properties and Resin-Dentin Bond Strength—*AD Loguercio • D Salvalaggio • AE Piva • CA Klein-Júnior • M de LR Accorinte • MM Meier • RHM Grande • A Reis* ..... 293
- Creating Tight Proximal Contacts for MOD Resin Composite Restorations—*MH Saber • W El-Badrawy • BAC Loomans • DR Ahmed • CE Dörfer • A El Zohairy* ..... 304
- Streptococcus mutans* Biofilm Adhesion on Composite Resin Surfaces After Different Finishing and Polishing Techniques—*CA Pereira • E Eskelson • V Cavalli • PCS Liporoni • AOC Jorge • MA do Rego* ..... 311
- Effects of Different Surface Conditioning Methods on the Bond Strength of Composite Resin to Amalgam—*M Özcan • C Koolman • A Aladag • M Dündar* ..... 318
- Comparison of Premolar Cuspal Deflection in Bulk or in Incremental Composite Restoration Methods—*ME Kim • SH Park* ..... 326

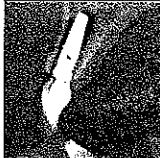


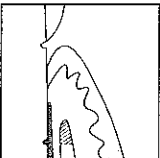






**CLINICAL TECHNIQUE / CASE REPORT**

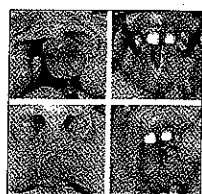
- A Systematic Technique for Carving Amalgam and Composite Restorations—*A Kilistoff* ..... 335
- Conservative Approach for Esthetic Treatment of Enamel Hypoplasia—*EG Reston • DV Corba • K Ruschel • MF Tovo • AN Barbosa* ..... 340

**DEPARTMENTS**

- Erratum/Faculty Posting/Announcements ..... 344

Contenidos

213	Editorial: Premio anual de investigación clínica en periodontología		
214	Análisis por tomografía computarizada de haz cónico del espesor postoperatorio del hueso vestibular en implantes maxilares anteriores: comparación entre la colocación inmediata y diferida de implantes		Yasukazu Miyamoto Tadakazu Obama
226	Eficacia clínica e histológica de los gránulos de xenoinjertos para el aumento del suelo del seno maxilar		Myron Nevins/Marcelo Camelo Nicola De Angelis James Hanratty/Wahn Khang Jong-Jin Kwon/Giulio Rasperini Isabella Rocchietta Peter Schupbach/David Kim
236	Aumento de la cresta utilizando hueso bovino desproteínizado y una membrana colágena bioabsorbible: análisis tomodensitométrico, histológico e histomorfométrico		Laurent Ohayon
246	Cobertura de los defectos de recesión gingival utilizando regeneración tisular guiada con y sin derivados de matriz amelina adyuvante en un modelo canino		Takahisa Fujita Shigeki Yamamoto Mikio Ota Yoshihiro Shibukawa Satoru Yamada
254	Análisis multicéntrico retrospectivo de 201 implantes dentales colocados consecutivamente con Camlog		Ilaria Franchini Matteo Capelli Luca Fumagalli Andrea Parenti Tiziano Testori
264	Clasificación clínica de las complicaciones de la regeneración ósea guiada mediante una membrana no reabsorbible		Filippo Fontana Emilio Maschera Isabella Rocchietta Massimo Simion
274	Área retromolar mandibular como donante para injertos de hueso maxilofacial: notas quirúrgicas		Ali Fakhry
284	Evaluación cuantitativa de la cicatrización de los alveolos de extracción tras la utilización de matrices autógenas de fibrina ricas en plaquetas en el ser humano		Barry J. Simon Priyu Gupta Shereen Tajbakhsh
296	Enfoque multidisciplinario en un paciente con oligodoncia no sindrómica utilizando técnicas quirúrgicas avanzadas		Tayfun Gunbay Banu Özveri Koyuncu Aylin Sipahi Hakan Bulut Mine Dundar
306	Árbol de decisión para los injertos de tejidos blandos		Daylene Jack-Min Leong Hom-Lay Wang



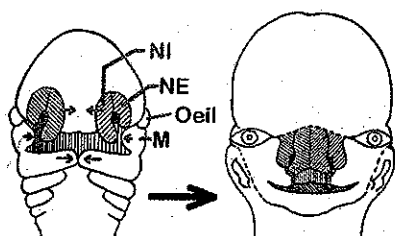
### T A B L E D E S M A T I È R E S

**255** Éditorial.  
M. STRICKER

**257** Présentation du numéro.  
O. WEISSENBACH

**259** Résumés et mots-clés des articles en version anglaise.

**263**



Fentes labio-maxillo-palatines :  
aspects morphologiques et embryologiques.  
M. DUCREUX, A. DUVERNAY, G. MALKA,  
P. TROUILLOUD, O. TROST

**271** Relation parents-enfant porteur de FLP :  
importance du délai  
précédant la première réparation chirurgicale.  
B. GROLLEMUND, A. DANION-GRILLIAT, I. KAUFFMANN,  
C. BRUANT-RODIER, GROUPE CLIP, W. BACON

**279**

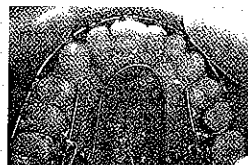


Aspect morphofonctionnel  
et répercussion sur la croissance.  
J.-CL. TALMANT, J.-CH. TALMANT, J.-P. LUMINEAU

**291** Calendrier et protocole interventionnel  
des fentes labiopalatines au sein du Service  
de chirurgie maxillo-faciale et plastique  
de l'Hôpital d'Enfants Trousseau (AP-HP, Paris).  
A. PICARD, E. GALLIANI, V. SOUPRE, N. KADLUB, S. CASSIER,  
G. CONSTANTINESCU, F. ZAZURCA, C. TOMAT, B. VI-FANE,  
C. TRICHET-ZBINDEN, C. CHAPUIS-VANDEBOGAERDE,  
P. A. DINER, M.-P. VAZQUEZ

**301** Prise en charge des fentes labio-maxillo-palatines :  
protocole de Nancy.  
E. SIMON, O. WEISSENBACH, C. MOLE, M. STRICKER

**311**

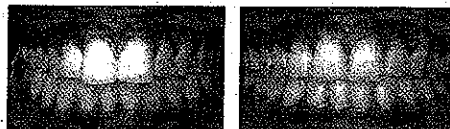


Organisation du traitement et moyens de l'orthodontie  
dans la réhabilitation des fentes labio-maxillo-palatines.  
O. WEISSENBACH, M. STRICKER, M. WEISSENBACH,  
J.-F. CHASSAGNE, E. SIMON

**319** Le TREFLE : prise en charge des fentes faciales  
jusqu'à l'alvéoloplastie secondaire précoce.  
J. GODENÈCHE, I. JAMES, T. KRAFT

**339** Rubrique CECSMO.  
Variation de la relation centrée  
chez le sujet conscient et anesthésié.  
C. JOLIVET

**349**



Cas cliniques.  
Choix des objectifs thérapeutiques  
en fonction de l'origine ethnique. Cas traité.  
J. FAURE

**357** Bon à savoir.  
Réponse à la saisine du 6 mai 2011 en application  
de l'article L.161-39 du code de la sécurité sociale.  
Prise en charge par l'assurance maladie  
des soins d'orthopédie dento-faciale  
en fonction de la gravité des pathologies.  
HAUTE AUTORITÉ DE SANTÉ

**369** Revue de Presse.  
A. BENAULT

**371** Revue de Livres.